

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: dormitionofficemanager@gmail.com

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Hall rental: <https://kelownahallrental.ca/>



12th SUNDAY after PENTECOST / 12-та НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Dormition of the Theotokos The Mother of God and Blessed Virgin Mary

Успення Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії

Praznyk / Our Parish Church Annual Feast Day

August / Серпень 16th, 2026 A.D.

**"I am a little pencil in the hand of a writing GOD,
Who is sending a love letter to the World."**

(teaches and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today)

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD!

We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and with responsibility and honesty share with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

Liturgical and Sacramental Services celebrated during week

Розпорядок Богослужінь протягом тижня:

SUNDAY, August 16th (PARISH ANNUAL PRAZNYK / BIRTHDAY / FEASTDAY) at **9:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.)

10:00 a.m. The Hierarchical Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (Eng./Ukr.)

Blessings of flowers and herbs will be held following the Divine Liturgy today

Mon., Aug. 17th at **5:00 p.m.** The Holy Mass in Thanksgiving of His Excellency Most. Rev. Bishop Gregory Bittman celebrating 30th

Anniversary of His Priestly Ordination (The Immaculate Conception of The Blessed Virgin Mary Roman Catholic Church

(839 Sutherland Ave. in Kelowna, BC.)

Wed., Aug. 19th at **9:30 a.m.** Rosary / *Вервиця: for Peace in Ukraine / за Мир в Україні* and
Lectio Divina / Bible studies.

10:30 a.m. - 11:00 a.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

Thurs., Aug. 20th at **9:30 a.m.** Divine Liturgy: for repose of the soul of Mr. Petro Syryk

Fri., Aug. 21st at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: for repose of the soul of Mr. John Beyko
(requested by Mrs. Amelia and Mr. Ted Malfair)

Sat., Aug. 22nd at **7:00 p.m.** Great Vespers

SUNDAY, August 23rd at **8:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English)

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)



Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English and Ukrainian languages:

The Bishop is greeted in front of the church (at the door) with bread & salt and with flowers.

Pastor presents Bishop with a hand cross for the procession into the church. After greeting (still at the doors):

Priest: May the Lord bless you from Zion, and may you know Jerusalem's blessings all the days of your life, always, now, and forever.

All together: Amen. Blessed be the name of the Lord, always, now and forever./ Bud' imja Hospodnje...! (3x)

"Bless the Lord..." pg. 20 (in Ukrainian language) in the liturgical book **"The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom"**
"Beatitudes" – pg. 27 (in English language)

Troparion (Tone 3): Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with his arm. He trampled death by death; He became the first born of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.

Troparion (Tone 1): O Mother of God, in giving birth you still preserved virginity;* and in your falling asleep you did not forsake the world.* You are the Mother of Life and have been transferred to life,* and through your prayers have delivered our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 3): Today the Virgin stands before us in the church, and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us. Angels are worshiping with hierarchs; apostles exalt with prophets, for the Mother of God prays in our behalf to the eternal God.

Now and for ever and ever. Amen

Kontakion (Tone 2): The grave and death did not detain the Mother of God.* She prays perpetually and is our unfailing hope of intercession;* for He who dwelt in the womb of the ever-Virgin,* transferred to life the Mother of Life.

Prokimenon (Tone 3): My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God, my Savior. (Lk. 1:46)

Verse: Because He has regarded the humility of His handmaid; for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. (Lk. 1:46, 48)

Prokimenon (Tone 3): Величає душа моя Господа* і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм. (Лк. 1:46)

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Philippians: (Phil. 2:5-11)

Brothers and Sisters, have this mind among yourselves, which is yours in Christ Jesus, who, though he was in the form of God, did not count equality with God a thing to be grasped, but emptied himself, by taking the form of a servant, being born in the likeness of men. And being found in human form, he humbled himself by becoming obedient to the point of death, even death on a cross. Therefore, God has highly exalted him and bestowed on him the name that is above every name, so that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.



Апостол: До Филип'ян першого послання св. Апостола Павла читання: (Флп. 2, 5-11)

Браття і Сестри, плекайте ті самі думки в собі, які були й у Христі Ісусі. Він, існуючи в Божій природі, не вважав за здобич свою рівність із Богом, а применшив себе самого, прийнявши вигляд слуги, ставши подібним до людини. Подобою явившись як людина, він понизив себе, ставши слухняним аж до смерті, смерті ж – хресної. Тому і Бог його вивисив і дав йому ім'я, що понад усяке ім'я, щоб перед іменем Ісуса всяке коліно приклонилося на небі, на землі й під землею, і щоб усякий язик визнав, що Ісус Христос є Господь на славу Бога Отця.

Alleluia (Tone 8): Hear, o daughter, and see, and incline your ear (Ps 45:11). The rich among the people shall entreat your countenance. (Ps. 45:13)

Євангеліє: (Лк 10,38-42; 11,27-28)

В той час увійшов Ісус в одне село, і якась жінка, Марта на ім'я, прийняла його в хату. Була ж у неї сестра що звалася Марія; ця, сівши в ногах Господа, слухала його слова. Марта ж клопоталась усякою прислугою. Наблизившись, каже: "Господи, чи тобі байдуже, що сестра моя лишила мене саму служити? Скажи їй, щоб мені допомогла." Озався Господь до неї і промовив: "Марто, Марто, ти побиваєшся і клопочешся про багато, одного ж потрібно. Марія вибрала кращу частку, що не відніметься від неї." Коли він говорив це, жінка якась, піднісши голос з-між народу, мовила до нього: "Щасливе лоно, що тебе носило, і груди, що тебе кормили." А він озався: "Справді ж блаженні ті, що слухають Боже слово і його зберігають."

Gospel: (Luke 10:38-42; 11:27-28)

Now as they went on their way, Jesus entered a village. And a woman named Martha welcomed him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet and listened to his teaching. But Martha was distracted with much serving. And she went up to him and said, "Lord, do you not care that my sister has left me to serve alone? Tell her then to help me." But the Lord answered her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things, but one thing is necessary. Mary has chosen the good portion, which will not be taken away from her."... As he said these things, a woman in the crowd raised her voice and said to him, "Blessed is the womb that bore you, and the breasts at which you nursed!" But he said, "Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

Instead of "It is truly right..." **Seeing the Dormition of the Most Pure One,*** the angels were filled with awe at how the Virgin went from earth to heaven.* In you, o pure Virgin,* the laws of nature were overcome:* in giving birth you remained a virgin,* and in your death, heralded life.* You remained a virgin after giving birth* and remained alive after death,* always saving your descendants,* o Mother of God.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord. (Ps 116:13). **Alleluia!** (3x).



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 12 years of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Christian care, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity. Help Ukraine! Please do not give up and continue to pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

THANK THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help our church, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteer by participated at our parish community Christian ministry, helped to change altar linens, volunteered and have been working hard for our parish praznyk celebration today, implement projects and ministry, volunteer, support our Christian parish community and via our church helping people in needs, organized, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Ukrainian Catholic Church!

DONATIONS! Our Church continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitionetransfer@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! ***"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"*** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	<u>Sunday Donations</u>	<u>Weekly Requirement</u>	<u>Shortfall/Surplus</u>
August 2, 2026	\$1,400	\$2,360	-\$960
Year to Date (YTD)	\$47,178	\$73,160	-\$25,982



WE SINCERELY GREET YOU!

МИ ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to our Eparchial Bishop of the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster His Excellency Most Reverend Bishop Michael Kwiatkowski, Reverend Fathers, Reverend Sisters, Knights of Columbus, and all our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church parishioners and their family members, all our guests and visitors praying and gathering together by simply and humbly with Christian faith, love and care safely being with us on the Lord's Day at our parish-church Christian, spiritual family 78th birthday-anniversary in Kelowna, BC today!

May the Almighty God bless in good health, peace, love, hope, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Ron and Mrs. Marge Horon on their 56th wedding anniversary (Aug. 8th), Mrs. Bohdanna Bodnar on her birthday (Aug. 16th), Clark McBride on his birthday (Aug. 19th), Mr. Rylan and Mrs. Jane Pfof on their 4th wedding anniversary (Aug. 19th), Jacob Schaumleffel on his birthday (Aug. 20th), and to all the faithful parishioners-Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries, and celebrations this week Mnohiyi ta Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life / Многії та Благії Літа!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: **DormitionKelowna Parish:**

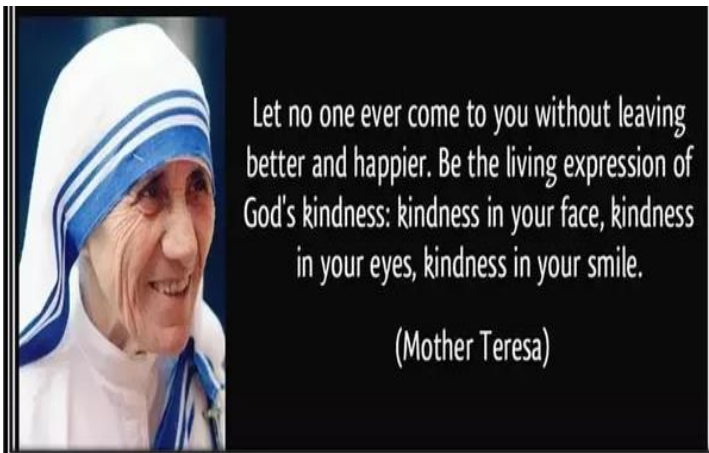
<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Keyton A., Shelley M., Danny M., Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Sofiia Myts, Mark and Asia, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniela-Daryna Tomashevska and The Family, Patricia and Anastasia Sawadsky, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Leo Brazeau, Alice Pelechaty, Mary Harasymyshyn, Stella Kokolski, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, Nick Lalach, Rose Fylyshyn, Sierra D., Dana D., Dakota D., Lee D., for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, His Grace Most Rev. Metropolitan-Emeritus Lawrence Huculak, Most. Rev. Bishop Gregory Bittman, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all

ДЕСЯТЬ ЗАПОВІДЕЙ ДУХОВНОЇ РІВНОВАГИ

- 1. Завжди думай тільки про хороше!**
Людина уподібнюється до своїх думок.
- 2. Вмій дякувати!**
Вдячне серце ніколи нічого не потребуватиме.
- 3. Не возвеличуйся у власних очах!**
Зарозумілість спотворює сприйняття дійсності.
- 4. Не лякайся труднощів на життєвому шляху!**
Страх паралізує волю і пригнічує дух.
- 5. Черпай користь з власних невдач!**
Навіть негативний досвід може збагатити твоє життя.
- 6. Не зупиняйся на досягнутому!**
В житті немає меж досконалості.
- 7. Радій життю!**
Продовжуй життя собі і тим, хто тебе оточує!
- 8. Володій багатством і ділись ним!**
Не дозволяй багатству володіти тобою.
- 9. Піклуйся про щастя інших!**
І відчувай себе також щасливим.
- 10. Довір усі сфери життя Богу!**
І твоє життя буде наповнене глибоким змістом та досконалою гармонією.



members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky!

The Redemptorist TV team:

www.redemptorist.tv



30TH ANNIVERSARY

OF PRIESTLY ORDINATION

BISHOP GREGORY J. BITTMAN

Join us in celebrating the 30th Anniversary of Priestly Ordination of the Most Reverend Gregory J. Bittman, Bishop of Nelson.

Monday, August 17, 2026 | Immaculate Conception Church,
Kelowna Mass at 5:00 pm | Dinner at 6:30 pm (Parish Hall)

Tickets are selling fast. \$20/person. Purchase online via the QR code to the right, or visit the parish office for assistance, or pick up hard copy tickets at Loaves & Fishes



Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Christian prayers-petitions for Ukraine: «Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілює рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.



The Roman Catholic Diocese of Nelson and the community of Immaculate Conception Parish cordially invite you to the Ordination of Sem. Jeffrey E. Loma to the Sacred Order of Transitional Deacons.

Wednesday, August 19, 2026 | 7:00 – 8:00 p.m.
Immaculate Conception Church, Kelowna, B.C.
All are warmly welcome to join us in prayer for Sem. Jeffrey as he takes this step toward the priesthood.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимося, щоб всемілостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8, the sum of \$ _____ (or ____ % of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "YOUR HELP" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** **If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.**

Ukrainian sausages for sale. They are the same ones we had for Easter Bazaar, very delicious. If you would like to purchase, please let the office manager or other Parish Council members know. The prices are \$15.00 for one ring and 2 rings for \$25.00.



Our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church Praznyk/ Parish Feast Day

will be celebrated on Sunday, August 16th, 2026 A.D.

The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 10:00 a.m.
We warmly invite you to join us in celebrating our Church Feast Day (Praznyk). Come and share this special day filled with
Sunday, August 16th – Divine Liturgy & blessing of flowers.
(Неділя, 16 серпня Літургія і посвячення квітів) - 10:00 a.m.
Parish BBQ (Пікнік) 11:30 a.m – 2 p.m.
gratitude and fellowship.

Запрошуємо на наш Церковний Храмовий Празник
Успіння Пресвятої Богородиці у неділю, 16-го серпня 2026 A.D.



101 - 1125 Bernard Ave

Order Online:

Tue - Sat
10:00 - 15:00

250-212-1506
www.polenebistro.ca
@polenebistro



JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

 **Diocese of Nelson Perpetual Adoration Chapel** at 839 Sutherland Avenue in Kelowna, BC. **The Adoration Chapel is seeking overnight spares for the 10 pm to 6 am hours. Please contact the info below to register to be an overnight spare.** Email: adorationkelowna@gmail.com Contact: Luke Mitton - Text/Telephone: 778-214-0680

 **Bus Driver Needed:** Saint Joseph Catholic School is looking for a bus driver for the 2026/27 school year starting in September. We require support for weekly Wednesday trips to the farm as well as other days as needed. Please apply to Ms. Maddy Pedrette at mpedrette@cisnd.ca



Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/> • Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>

• Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>

• Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org>
Kamexизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>



Currently, there is a petition addressed to the House of Commons in Ottawa to demand support from the Canadian Government for the Abducted Ukrainian Children by Russia - Sign this Petition - Petitions This petition can be signed by Canadian citizens and also residents of Canada. We are asking for everyone's support to sign the petition and instruct

Parliament to act in the best interests of these Abducted Ukrainian Children

Sign this Petition – Petitions: <https://www.ourcommons.ca/petitions/en/Petition/Sign/e-6958>



Home Blessing and Pastoral Annual Visitations please contact to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

Молитва Митрополита Андрея Шептицького за українську родину

Боже великий, Боже отців наших! Дай нашому народові якнайбільше добрих, святих християнських родин. Дай нам таких батьків, які голосно й відверто признавалися б до божественної Твоєї Євангелії і до Твоєї служби. Дай нам батьків, які для своїх дітей були б прикладом християнського життя, правдивими опікунами та добрими провідниками в житті. Дай нам таких матерів, що вміли б добре, по-християнськи виховувати своїх дітей, а для своїх чоловіків були б поміччю, потіхою та доброю радістю. Дай нам таких дітей, які були б потіхою та славою батьків і красою свого народу. Благослови, всемогутній Боже, український нарід. Даруй йому ласку вірно Тобі служити і досягнути колись вічної нагороди в небі, бо Тобі, Боже, у Святій Тройці єдиний, Отче, Сину і Духу Святий, належить вся слава, честь і поклоніння навіки вічні. Амінь.

Prayer of Metropolitan Andrey Sheptytskyi for the Ukrainian family

Great God, God of our fathers! Give our people as many good, holy Christian families as possible. Give us such parents who would loudly and openly confess to Your divine Gospel and to Your service. Give us parents who would be an example of Christian life for their children, true guardians and good guides in life. Give us such mothers who would be able to raise their children well, in a Christian way, and would be help, comfort and good advice for their husbands. Give us such children who would be the joy and glory of their parents and the beauty of their people. Bless, almighty God, the Ukrainian nation. Give him the grace to serve You faithfully and to give him eternal rewards in heaven, because to You, God, in the Holy Trinity, the only one, Father, Son and Holy Spirit, belongs all the glory, honour and worship forever and ever. Amen.

Christian Families in Canada

The theme for this year, “I am with you always” (Matthew 28:20), offers a profound reminder to the family, the domestic church (as described in the [Catechism of the Catholic Church](#)), that Christ accompanies us in every moment of life -in our joys, in our struggles, across generations, and through all of life's experiences. NFLW2026 invites families and communities across Canada to reflect on this enduring promise and to celebrate the gift of family life.

Available Resources The following resources may now be downloaded:

<https://drive.google.com/drive/folders/1rJLqXBylqqsXQ1oCAPA6SPlemClqHZ->

• Message from the CCCB President to the Catholic Faithful

These resources are available in both official languages:

• English: <https://www.cccb.ca/nflw>

• French: <https://www.cecc.ca/snfv>

CAMP SAINT VOLODYMYR

August 2026 A.D.

Week 1: Sunday, Aug. 16 – Saturday, Aug. 22
(English/Ukrainian)

Week 2: Saturday, Aug. 22 – Friday, Aug. 28 (Ukrainian only)

We invite you to save the date and join us this August for Camp St. Volodymyr! The camp is for children in our Eparchy aged 7 to 15 as of December 2026. Camp will once again take place in Princeton as Owaissi continues to rebuild. We are thrilled to announce that we have secured a second week, allowing us to offer an all-Ukrainian option. Campers are welcome to attend one or both weeks. Bus transportation will be available from New Westminster on all three travel days.



Camp is a vibrant place for kids to be active, build confidence, and develop outdoor skills. As they reconnect with nature, they grow spiritually, form lasting friendships, and deepen their connection to our rich Ukrainian culture.

Register:

<https://www.eventbrite.com/e/camp-st-volodymyr-bc-2026-registration-1981621125129?utm-campaign=social&utm-content=attendeeshare&utm-medium=discovery&utm-term=listing&utm-source=cp&aff=ebdsshcopyurl>

We hope your family will be part of this unforgettable summer experience. For more information, contact Jennifer Caldwell at csv.nweparchy@gmail.com 604.220.0584



Inviting Vendors and Volunteers:

Dear Ukrainian community members,

Ally Gallant from Dolyna Dancers is coordinating vendors and performances for the Night Market on August 20, 4:30 pm to 9:40 pm at Kerry Park, along the 200 to 300 blocks of Bernard Ave. If you are interested in presenting a performance (music, dance, etc.) or renting a booth as a vendor to sell Ukrainian or art items, whether for your own benefit or for Ukraine, please contact Ally Gallant at artisticdirector@dolynadancers.com. Performances take place from 5 to 9 PM and the table fee for vendors is \$25. Join the fun to participate whether perform or to watch and/or buy!

Шановні члени української громади,

Еллі Галлант з Dolyna Dancers координує продавців та виступи на Нічному ринку 20 серпня з 16:30 до 21:40 у парку Керрі, вздовж 200-300 кварталів проспекту Бернارد. Якщо ви зацікавлені у виступі (музиці, танці тощо) або оренді кіоску як продавця для продажу українських чи мистецьких предметів, чи то для власної вигоди, чи то для України, будь ласка, зв'яжіться з Еллі Галлант за адресою artisticdirector@dolynadancers.com. Виступи відбуваються з 17:00 до 21:00, а плата за столик для продавців становить 25 доларів. Приєднуйтесь!



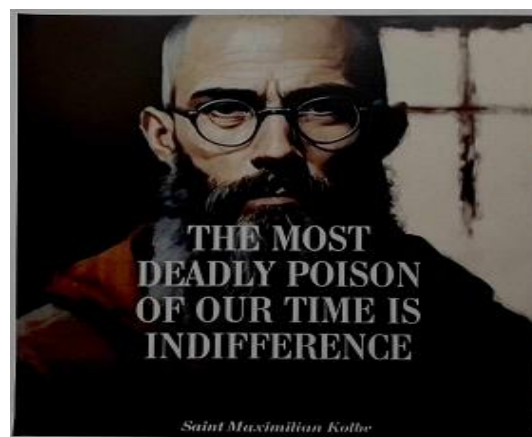
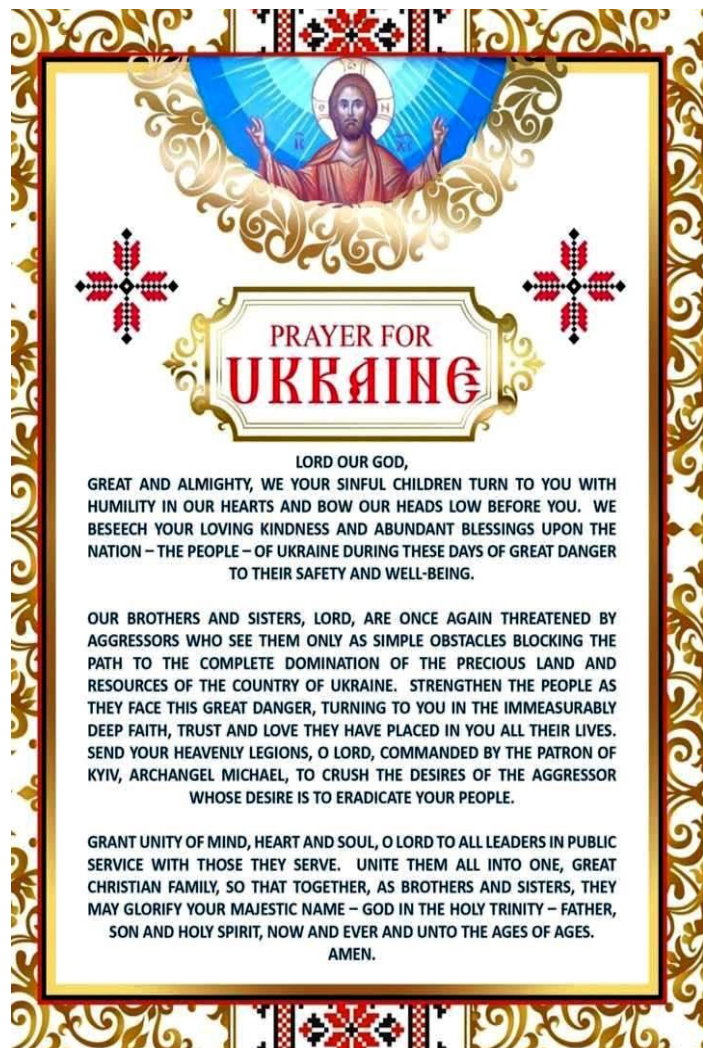
До відома розумних креативних, сміливих!

У четвер, 20 серпня, на Bernard Night Market з 4:30 до 9:30 PM запрошуються українські вендори!

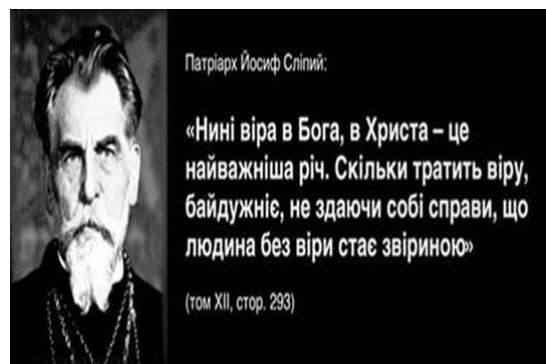
Якщо ви створюєте щось власноруч, маєте цікавий товар, займаєтеся їжею, артом, розвагами або розвиваєте малий чи середній бізнес — це чудова можливість заявити про себе та показати, що українцям є чим поділитися!

✨ Крафт 🍰 Їжа
🎨 Арт 🎭 Розваги
👤 Власні товари 📣 Реклама
малого та середнього бізнесу
Вартість участі — \$25 за стіл.
Реєструватися потрібно
якнайшвидше, щоб встигнути
зайняти місце!

📧 Для реєстрації та деталей:
Cassandra Wysochanskyj (She/Her)
Manager of Events & Marketing
Downtown Kelowna Association
cassandra@downtownkelowna.com
T: 250.862.3515



«Найсмертоносною отрутою нашого часу є байдужість!»
– нагадує сьогодні всім нам святий Максиміліан Кольбе



Patriarch Josyf Cardinal Slipij teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal. (vol. XII, page 293)

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Dignity®
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

